

32001R1621

9.8.2001

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 215/18

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1621/2001

ze dne 8. srpna 2001,

**kterým se mění nařízení (ES) č. 1661/1999, pokud jde o vývozní certifikáty požadované pro zemědělské produkty a seznam celních úřadů schvalujících prohlášení o propuštění produktů do volného oběhu ve Společenství**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 737/90 ze dne 22. března 1990 o podmínkách dovozu zemědělských produktů pocházejících ze třetích zemí po havárii jaderné elektrárny v Černobylu <sup>(1)</sup>, naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 616/2000 <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 6 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 1 odst. 3 písm. b) nařízení Komise (ES) č. 1661/1999 ze dne 27. července 1999, kterým se stanovují prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 737/90 o podmínkách dovozu zemědělských produktů pocházejících ze třetích zemí po havárii jaderné elektrárny v Černobylu <sup>(3)</sup>, ve znění nařízení (ES) č. 1627/2000 <sup>(4)</sup>, může produkty uvedené na seznamu v příloze I uvedeného nařízení propouštět do volného oběhu v členských státech určení pouze omezený počet celních úřadů. V příloze III nařízení (ES) č. 1661/1999 je uveden seznam těchto celních úřadů.
- (2) S ohledem na žádost příslušných orgánů Německa je vhodné do seznamu doplnit několik celních úřadů působících na území Německa.
- (3) V červnu 2000 vyslal Potravinový a veterinární úřad (Food and Veterinary Office, FVO) inspekční tým do Bulharska s cílem posoudit zařízení a opatření používaná pro kontrolu radioaktivní kontaminace potravin, zejména nepěstovaných hub.

(4) Ve zprávě mise doporučuje změnu vývozního certifikátu stanoveného v příloze II nařízení (ES) č. 1661/1999, aby bylo zajištěno, že nezávislá a oprávněná osoba odebere reprezentativní vzorky ze zásilek hub určených k vývozu do Společenství.

(5) Nařízení (ES) č. 1661/1999 by proto mělo být podle toho změněno.

(6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru zřízeného článkem 7 nařízení (EHS) č. 737/90,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Nařízení (ES) č. 1661/1999 se mění takto:

1. příloha II se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení;
2. příloha III se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

## Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. srpna 2001.

Za Komisi

Margot WALLSTRÖM

členka Komise

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 82, 29.3.1990, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 75, 24.3.2000, s. 1.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 197, 29.7.1999, s. 17.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 187, 26.7.2000, s. 7.

## PŘÍLOHA I

## „PŘÍLOHA II

## VÝVOZNÍ CERTIFIKÁT PRO ZEMĚDĚLSKÉ PRODUKTY (JEDEN CERTIFIKÁT PRO KAŽDÝ DRUH)

Tento certifikát musí být předložen ve třech vyhotoveních společně s prohlášením o propuštění do volného oběhu a musí být uchováván celními orgány

## Prohlášení vývozce

1. Vývozce (jméno, celá adresa, země)	5. Země původu	6. Země určení
2. Příjemce (jméno, celá adresa, země)	7. Číslo faktury (Číslo faktur)	
3. Identifikační údaje dopravního prostředku	8. Počet a druh balíků	9. Označení a čísla šarží
4. Popis produktů	10. Hmotnost brutto (kg)	11. Hmotnost netto (kg)
12. Já, níže podepsaný, odpovídám za toto vyvezené zboží, osvědčuji výše uvedené informace.		
Datum	Místo	Jméno (hůlkovým písmem) podpis (?)

## Potvrzení laboratoře

13. Počet analyzovaných reprezentativních vzorků výše uvedených produktů odebraných osobou zmocněnou příslušnými orgány:	15. Identifikační údaje laboratoře (název, celá adresa, země)
14. Zaznamenaná úroveň radioaktivity každého vzorku (Bq/kg) (uvedte číslo šarže každého vzorku):	16. Akreditovaná kým (název a adresa příslušného orgánu)
Zpráva č. .... Datum .....	17. Datum, název (hůlkovým písmem), podpis a razítko laboratoře (?)
Tato zpráva musí být neprodleně předložena na požádání kontrolních orgánů.	

## Potvrzení příslušného úřadu

18. Já, níže podepsaný, osvědčuji, že součet měrných aktivit cesia 134 a 137 u výše popsanych produktů nepřekračuje:				
370 Bq/kg v případě mléka a mléčných výrobků a potravin určených pro zvláštní výživu kojenců a 600 Bq/kg v případě všech ostatních produktů uvedených v platném nařízení Komise vztahujícím se k nařízení Rady (EHS) č. 737/90 (1)				
Místo	Datum	Jméno (hůlkovým písmem)	Podpis (?)	Razítko (?)
<p>(1) Nehodící se škrtněte.  (2) Podpisy a razítka musí být odlišné barvy než text.*</p>				

## PŘÍLOHA II

## „PŘÍLOHA III

SEZNAM CELNÍCH ÚŘADŮ, KDE MOHOU BÝT PRODUKTY UVEDENÉ V PŘÍLOZE I PŘIHLÁŠENY  
K PROPUŠTĚNÍ DO VOLNÉHO OBĚHU V EVROPSKÉM SPOLEČENSTVÍ

Členský stát	Celní úřady	
BELGIQUE/BELGIË	Anvers D.E. — voie maritime Bierset (Grâce- Hollogne) D.E. — voies aérienne et/ou terrestre Bruxelles D.E. — voie aérienne Zaventem D. — voie aérienne	
DANMARK	Všechny přístavy a letiště v Dánsku	
DEUTSCHLAND	Baden — Württemberg	HZA Lörrach — ZA Weil am Rhein-Autobahn HZA Stuttgart — ZA Flughafen HZA Ulm — ZA Aalen
	Bayern	HZA München — Flughafen HZA Hof — ZA Schirnding — Landstraße HZA Weiden — ZA Furth im Wald-Schafberg HZA Weiden — ZA Waldhaus-Autobahn HZA Bamberg — ZA Kulmbach HZA Nürnberg — Fürth — ZA Neustadt-Aisch HZA Passau — ZA Phillipsreut HZA Regensburg — ZA Hafen HZA Regensburg — ZA Amberg HZA Schweinfurt — ZA Kitzingen
	Berlin	HZA Berlin — Packhof — ZA Marzahn, Abfertigungs- stelle Großmarkthallen HZA Berlin — Packhof — ZA Tegel-Flughafen
	Brandenburg	HZA Frankfurt (Oder) — ZA Autobahn HZA Cottbus — ZA Forst-Autobahn
	Bremen	HZA Bremen — ZA Neustädter Hafen HZA Bremerhaven — ZA Container-Terminal HZA Bremerhaven — ZA Rotersand
	Hamburg	HZA Hamburg-Freihafen — Abfertigungsstelle HZA Hamburg-Freihafen — ZA Ericus- Abfertigungs- stelle Südbahnhof HZA Hamburg-Harburg — ZA Köhlfleedamm HZA Hamburg-St. Annen — ZA Altona HZA Hamburg-St. Annen — ZA Oberelbe HZA Hamburg-Waltershof — Abfertigungsstelle HZA Hamburg-Waltershof — ZA Flughafen
	Hessen	HZA Frankfurt am Main-Flughafen
	Mecklenburg — Vorpom- mern	HZA Neubrandenburg — ZA Pomellen — Grenzkon- trollstelle Pomellen HZA Schwerin — ZA Rostock-Seehafen — Grenzkon- trollstelle Rostock-Seehafen HZA Stralsund — ZA Murkan Grenzkontrollstelle Rügen/Mukran, Im Fährhafen
	Niedersachsen	HZA Lüneburg — Abfertigungsstelle HZA Göttingen-Abfertigungsstelle HZA Hannover-Abfertigungsstelle
	Nordrhein-Westfalen	HZA Dortmund — ZA Ost
	Rheinland — Pfalz	HZA Trier — ZA Idar-Oberstein, Grenzkontrollstelle Flughafen Hahn

Členský stát	Celní úřady	
	Sachsen	HZA Dresden — ZA Friedrichstadt, Grenzkontrollstelle Dresdenfriedrichstadt (für Eisenbahntransport) HZA Pirna — ZA Zinnwald, Grenzkontrollstelle Zinnwald (für Straßentransport) HZA Löbau — ZA Ludwgsdorf-Autobahn, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (für Straßentransport)
	Schleswig — Holstein	HZA Kiel — ZA Wik, Grenzkontrollstelle Kiel Ostuferhafen HZA Lübeck — ZA Travemünde Grenzkontrollstelle
ΕΛΛΑΔΑ	Αθηνών, Πειραιά, Κρατικού Αερολιμένα Αθηνών, Θεσσαλονίκης, Αερολιμένα Μίκρας, Βόλου, Πατρών, Ηρακλείου, Αερολιμένα Ηρακλείου Κρήτης, Καβάλας, Ιωαννίνων, Ναυπλίου	
ESPAÑA	Algeciras (puerto), Alicante (aeropuerto, puerto), Almería (aeropuerto, puerto), Barcelona (aeropuerto, puerto), Bilbao (aeropuerto, puerto), Cádiz (puerto), Cartagena (puerto), Gijón (aeropuerto, puerto), Huelva (puerto), A Coruña—Santiago de Compostela (aeropuerto, puerto), Las Palmas de Gran Canaria (aeropuerto, puerto), Madrid—Barajas (aeropuerto), Málaga (aeropuerto, puerto), Palma de Mallorca (aeropuerto), Pasajes—Irún (aeropuerto, puerto), Santa Cruz de Tenerife (aeropuerto, puerto), Santander (aeropuerto, puerto), Sevilla (aeropuerto, puerto), Tarragona (puerto), Valencia (aeropuerto, puerto), Vigo—Villagareia (aeropuerto), Marín (puerto), Vitoria (aeropuerto), Zaragoza (aeropuerto)	
FRANCE	Dunkerque (transport maritime) Lille (transport aérien et terrestre) Marseille (transport aérien, terrestre et maritime) Roissy (transport aérien et terrestre) Saint-Louis/Bâle (transport aérien et terrestre) Strasbourg (transport terrestre) Orly (transport aérien) Bordeaux (transport aérien) Lyon-Satolas (transport aérien) Nice-aéroport (transport aérien) Toulouse-Blagnac (transport aérien) Thionville (transport terrestre) Saint-Julien-en-Genevois (transport terrestre)	
IRELAND	Všetchny celní úřady	
ITALIA	Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Trieste Ufficio di Sanità aerea di Torino — Caselle Ufficio di Sanità aerea di Roma — Fiumicino Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Venezia Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Genova Ufficio di Sanità marittima di Livorno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Ancona Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Brindisi Ufficio di Sanità aerea di Verese — Malpensa Ufficio di Sanità aerea di Bologna — Panicale Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Bari Posto d'Ispezione frontaliera di Chiasso	
LUXEMBOURG	Bureau des douanes et accises, Centre douanier — Luxembourg Bureau des douanes et accises, Luxembourg — Aéroport-Niederanven	
NEDERLAND	Všetchny celní úřady	
ÖSTERREICH	Drasenhofen (Česká republika) Berg (Slovensko) Nickelsdorf (Maďarsko) Heiligenkreuz (Maďarsko) Spielfeld (Slovinsko) Tisis (Švýcarsko) Wien, Flughafen Schwechat	

Členský stát	Celní úřady
PORTUGAL	Airport of Lisbon, Porto and Faro Ports of Lisbon and Leixões
SUOMI — FINLAND	Helsinki, Vaalimaa, Niirala, Vartius, Raja-Jooseppi, Utsjoki, Kilpisjärvi
SVERIGE	Arlanda, Göteborg, Landvetter, Helsingborg, Karlskrona, Stockholm, Ystad, Wallhamn, Varberg
UNITED KINGDOM	Belfast International Airport, Port of Belfast, Port of Dover, Port of Falmouth, Port of Felixstowe, Gatwick Airport, Port of Hull, Port of Larne, Port of London, Port of Southampton.“